



新思潮 3

楊國樞院士◎總主編

人生如旅，此書幫助您充分了解死亡，
從而參悟人生的豐富意義和使命。
讓自己能生活得有尊嚴，
也讓自己死得有尊嚴。

死亡的尊嚴 與生命的尊嚴

從臨終精神醫學到現代生死學

Dignity of Death
and Respect for Life

傅偉勳◆著



新思潮

3

Dignity of Death and Respect for Life

死亡的尊嚴與 生命的尊嚴

從臨終精神醫學到現代生死學

傅偉勳◆著

國家圖書館出版品預行編目資料

死亡的尊嚴與生命的尊嚴：從臨終精神醫學到現代生死學 / 傅偉勳 著 . . . 臺北市

：正中，82

頁：公分 . . . (新編叢書)

ISBN 957-09-0798-3 (平裝)

1. 死亡 2. 臨終關懷
397.14

82003409

死亡的尊嚴與生命的尊嚴 <新思潮>

著 者◎ 傅偉勳
發行人◎ 蔡繼興
策 劃◎ 鍾惠民
總 編 輯◎ 張滄文
責任編輯◎ 黃屏滄 / 陳莉苓
封面設計◎ 黃馨玉

出版發行◎ 正中書局股份有限公司

地 址◎ 台北縣(231)新店市復興路43號4F

電 話◎ (02)8667-6565

傳 真◎ (02)2218-5172

郵政劃撥◎ 0009914-5

網 址◎ <http://www.ccbc.com.tw>
E-mail:service@ccbc.com.tw

門市部◎ 台北縣(231)新店市復興路43號4F

電 話◎ (02)8667-6565

傳 真◎ (02)2218-5172

香港分公司◎ 集成圖書有限公司 - 香港皇后大道中283號聯威商業中心8字樓C室
TEL : (852)23886172-3 · FAX : (852)23886174

美國辦事處◎ 中華書局 - 135-29 Roosevelt Ave. Flushing, NY 11354 U.S.A.
TEL : (718)3533580 · FAX : (718)3533489

日本總經銷◎ 光儒堂 - 東京都千代田區神田神保町一丁目五六番地
TEL : (03)32914344 · FAX : (03)32914345

總 經 銷◎ 紅螞蟻圖書有限公司 TEL : (02)27953656 · FAX : (02)27954100

行政院新聞局局版臺業字第0199號 (9252)

分類號碼◎ 397.00.001(澤祥)

出版日期◎ 西元1993年7月臺初版(82)
西元2007年6月14刷

ISBN 957-09-0798-3

定價 / 290元

版權所有 · 翻印必究 Printed in Taiwan

New Trend of Thought

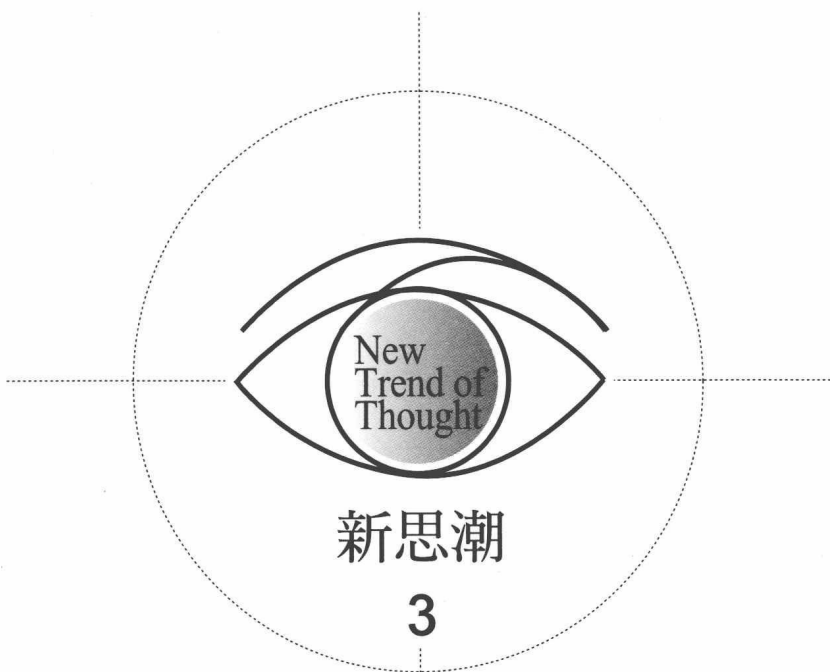
楊國樞

「新思潮叢書」總序

新思潮、新觀念、新策略

正中書局是一歷史悠久的著名出版機構，對教育、學術及文化的發展貢獻良多。鑑於社會的快速進步，自一九九一年開始，正中書局積極轉型，大幅調整出版方針與政策，以服務教育學術、配合社會發展為重點。在此新的出版方向下，局方體察社會的新需要，特規劃不同性質的叢書，以促進教育、學術及文化的健全發展。「當代趨勢譯叢」與「當代學術思潮」即是最早規劃的兩套主要叢書，皆請著名旅美哲學家傅偉勳教授擔任主編。在傅教授的卓越策畫下，兩套叢書已分別出版多種名著，廣為讀者大眾所歡迎。

「當代趨勢譯叢」的主要目的在譯述與印行世界各國新近出版之探索全球性大趨勢、大氣候、大轉變及大問題的名著，以提供當代重要新思想的資訊，以拓展國內讀者的國際視



新思潮

3

楊國樞院士◎總主編

野。此一叢書已先後出版代表性譯著十餘種，如兩性與女性主義類的《內在革命》(Revolution from Within)·《為何男人憎恨女人》(Why Men Hate Women?)·生命價值與生死學類的《生命的價值》(The Value of Life)·《情深到來生》(The Hospice Movement: A Better Way of Caring for the Dying)·社會文化類的《文化戰爭：The Struggle to Define America》·《新世界啟示錄》(The Good Society)·國際政治類的《三分天下》(A Cold Peace: America, Japan, Germany and the Struggle for Supremacy)·《強國之路》(Who Prospers?)·及其他類的《權利、性和愛的進化》(The Lemur's Legacy)·《奇異而不陌生的日本人》(The Japanese: Strange but Not Strangers)。

「當代學術思潮」叢書的主要目的，則是譯述與印行世界各國新近出版之闡揚重要學術性新思潮的名著，以為好學深思的讀者，提供不斷提昇思想高度與深度的新養料。此一叢書已先後出版重要名著將近十種，如《歧視經濟學》(The Economics of Discrimination)·《衝擊》(Physics for the Rest of Us)·《西方心靈的激情》(The Passion of the Western Mind)·《歷史的真相》(Telling the Truth about History)·及《費正清論中國》(China: A New History)。

New Trend of Thought

我們已踏入二十一世紀的門檻，整個世界今後必將面臨很多新的情勢，華人社會定會遭遇種種新的困境。為了有效因應新紀元的新局面，創造社會發展的新契機，進而邁向個人適應的新境界，我們自應積極理解並吸收各種全球性的新思潮、新觀念及新策略。基於這樣的體認，正中書局決定將「當代趨勢譯叢」與「當代學術思潮」兩套叢書合併為「新思潮」叢書，以強化其出版機能，為廣大讀者提供更多、更廣、更有用的新觀念、新知識及新資訊。

為求達成這一目的，局方特別成立「新思潮」叢書編審委員會，邀請各學術領域具有代表性的學者專家擔任委員，共同從事薦選新書及審議書稿的工作。因傅偉勳教授已不幸辭世，局方乃邀我擔任委員會召集人及叢書主編。個人有感於出版這一叢書的重大意義，並思及與偉勳兄多年的情誼，便慨然應允，共同為這件有意義的出版工作而努力。

我們將在傳教授所規劃的大方向下，繼續出版有關下列重要課題或領域之新思想、新發展的譯著：生態環保、生活品質、醫藥倫理、老人問題、女權問題、新宗教運動、專業道德、心理問題、生死問題、教育思想、文化歷史、社會演變、經濟發展、政治思潮、及國際和平。除此之外，有關其他課題或領域（如文學藝術、人文思潮、哲學理論、科技影響）的

新思想、新發展，只要能啟迪人們的智慧，開拓人們的觀念，從而使大家對社會文化的發展有更睿智的視野，對生活境界的提升有更高超的意念，都可包含在編審委員會選擇名著出版的考慮範圍之內。

具體而言，正中書局編輯出版「新思潮」叢書的主要目的有三。首先是希望透過這套叢書，讀者能深入認識當代世界的大思潮、大趨勢，知曉世界各方面發展的大問題、大方向，成為一位有全球觀點的現代人；其次是希望透過這套叢書，讀者能有效比較自己社會的發展趨勢與世界上最新的發展趨勢，以清楚瞭解自己社會在發展上的利弊得失；第三是希望透過這套叢書，讀者能對自己社會各方面的改革形成高瞻高矚的意見與理想，以發揮意見領袖的健全功能。這些目的最終所關懷的是：在社會現代化及人之現代化的歷程中，傳統文化要素與新的文化要素究應如何創造性統合，方能在華人社會中締造一種嶄新的現代文化，以實現中國人追求合理社會與幸福生活的長期願望。

序於中央研究院民族學研究所

二〇〇一年一月一日

生 死

命的尊嚴

亡的尊嚴



從臨終精神醫學到現代生死學

傅偉勳◎著

獻給我患癌症之後
表示關懷的友朋故舊

張，簡單的治療即可解決。

我本來已有心理準備，應付第二次的「大難」，聽到較好的消息，頓時感到，我應珍惜餘生，以本書為基點，好好寫出一系列有關生死問題（即每一個人的終極課題）的專書。我衷心盼望，讀者閱讀本書之後能有熱烈的共鳴響應；我也希望再活十年，完成我多年來構想著的「現代生死學與生死智慧」建立工作，而與各位讀者分享「摯愛這美好的人生，告別這美好的人生」的生死意義。

一九九三年五月十二日傅偉勳附記於費城北郊退院之後第一天



CHENG CHUNG
BOOK CO., LTD.

像舊俄大文豪托爾斯泰一樣，我自幼少就只怕死。記得信仰淨土宗的母親，時常提到佛教地獄的可怕鏡頭，描述業障深重的凡夫，死後如何經過閻羅王的審判，而入地獄挨受種種難忍的苦痛。每每聽到這些，年幼無知的我就開始害怕起來，到了深夜常作惡夢，一批魔鬼在樓閣走廊追趕著我，發現走頭無路之時，夢就醒了。

——引自本書第239頁

此後數天一直昏昏沈沈，除了一點點飯食的時間之外，幾乎都在牀上睡覺。

我在這幾天很能熟睡，甚至敢說生平從未睡得如此「舒服」，如此「甜蜜」，無憂無慮，無相無念，有如涅槃解脫一般，其中滋味實在無法形容。

事後我對此地的一些朋友，提及這段「甜蜜」的日子說，如果這樣甜的「甜蜜」就是死亡的滋味，我倒覺得死並不值得我們恐懼。這次「甜蜜即死亡」的實際體驗確實深化了個人的心性體認。

——引自本書第244頁

序

一個不平凡的人，一本不平凡的書

楊國樞

偉勳兄是一個不平凡的人，這本書是一冊不平凡的書。斯人也而著斯書也，在先睹為快的機緣下閱完校稿，不禁掩卷感嘆，久久不能自己。

我認識偉勳兄已經二十五年多了。我們初識於美國檳城的伊利諾大學，當時青春年少，意氣風發，時常相聚一堂，把盞夜談，不知東方之既白。多年以來，我們兩人一住美國，一住臺灣，各自在個人的學術領域裡追求安身立命之道，見面深談的機會自然少了。這期間相聚的時日雖少，我卻有不少機緣拜讀偉勳兄的書文，對他著作之豐、學識之博、見解之精，時感驚訝與讚佩。

自訂交以來，偉勳兄在我心目中向來是一位博聞強記、悟性高超的學者，也是一個動靜幅度很大的人——動起來如頑童歡躍般的率直，靜起來如老僧入定般的沉潛。他在學術上之能有大成，除了有強韌的心智，我看主要是因為他能將童心與定心做最佳的配合——將童真之心轉化爲對知識（以及音樂）的熱愛，並以禪定之心來吸納及體悟知識（以及音樂）。偉勳兄所熱愛的知識，如哲學、神學及文學，都是攸關生命問題的，所以他所熱愛的知識可以說都是關乎生命的知識。我覺得偉勳兄對知識之所以展現童駿般的喜好，就是因為他對生命懷有童駿般的熱愛。他對攸關生命的知識既然懷著如此的熱情，在面對有關的知識之時，自會立即激發強烈的好奇之心及著迷之情，進而全心全意地爲這種知識所吸引，以饑渴般的胃口來吸納及體悟其精華，外表看起來則是一種如老僧入定般的專注與寂靜。至少在爲學方面，偉勳兄的動與靜是密切關連的。

偉勳兄這個不平凡的人，終能在罹患淋巴腺癌兩次開刀及長久電療後短短幾個月內寫成這本不平凡的書。他是一位學貫中西的實力派學者，對中西哲學、宗教學、文學及藝術涉獵既廣且深，所論多能思緒湧暢如長江大河，見解不群多驚人之語。所以，多年以來，在學術界的朋友當中，他是最欽佩的少數真正學者之一。在這本書中，

偉勳兄再度表現了他學殖的淵博，思想的敏銳，及見解的新穎。書中不但發揮了哲學、宗教學（或神學）及科學的思想，也用到了醫學（特別是精神醫學）、心理學、人類學、教育學、文學及藝術的概念，真正做到了科際整合的地步。過去，有很多學者大談科際整合或統合，但真正做到的人卻極爲少見。偉勳兄過去並未高唱此調，但卻已舉重若輕地做到了。在細讀此書的過程中，我對偉勳兄的博學多聞大爲敬服，對他見事的中肯及分析的新穎也時發感嘆。

但是，偉勳兄卻不是只靠自己的學識來寫這本書，他也是用自己的生命來寫這本書。他在一九九二年元月體檢後正式發現自己得了淋巴腺癌，隨即進行第一次爲時三小時的手術，四個月後又進行第二次重大手術，此後又接受了四十多次電療，使其體重大減，元氣大傷。此書就是偉勳兄在手術與電療連番折騰後尚未完全康復的情形下寫成的。從書中「結語——我與淋巴腺癌搏鬥的生死體驗」的敘述中，我們可以清楚看出：在面對罹患致命重症的嚴酷考驗中，偉勳兄雖然不免會偶感無奈與不安，但在大多數情形下，他都能以一種混合冷靜、勇敢及幽默而成的理智態度來面對可能死亡的威脅。這表示經由這次面臨生死關頭的親身歷練，他已從探討生死問題的「智慧之道」所達到的「解悟」之境，晉展到超克生死對立之困惑的「證悟」甚或「徹悟」之